

На основу члана 63. Закона о јавним набавкама ("Сл. гласник РС" 124/12), наручилац допуњује конкурсну документацију за јавну набавку бр. 50/14 и обавештење о допуни објављује на Порталу јавних набавки и интернет страници наручиоца ЈП "Скијалишта Србије" :

**ЈН 50/14 –  
оригинални резервни делови за табаче снега Kassbohrer**

**ДОПУНА КОНКУРСНЕ ДОКУМЕНТАЦИЈЕ (1) - 11.08.2014.  
AMENDMENT TO TENDER DOCUMENTS (1) - 11.08.2014.**

Допуњава се конкурсна документација за јавну набавку оригиналних резервних делова за табаче снега Kassbohrer, бр. набавке 50/14, у одељку **VI тачка 1 (подаци о језику на којем понуда мора бити састављена)**, тако што се додаје следећи став:

The tender documents for public procurement of original spare parts for the snow grooming machines Kassbohrer, no.50/14 is amended **in Chapter VI Point 1 (DATA ON THE LANGUAGE IN WHICH THE BID MUST BE MADE)**, in a way that is added paragraph as follows:

Уколико су докази о испуњености услова за учешће у поступку јавне набавке из члана 75. тачке 1- 4 Закона о јавним набавкама (одељак V конкурсне документације) изворно на страном језику, исти у понуди морају бити достављени са преводом на српски језик, преведени од стране овлашћеног судског тумача.

If the proofs on fulfillment of requirements for participation in public procurement procedure, referred to in Article 75 Points 1-4 of the Public Procurement Law (Chapter V of tender documents), are in a foreign language, they must be submitted in a bid with translation in Serbian language, by a court authorized translator.

**КОМИСИЈА ЗА ЈАВНУ НАБАВКУ 50/14**